

بیماری ویروس کرونا (کووید-19)

بروز رسانی‌های اخیر:

11/6/20: لینکی مربوط به دستورالعمل‌های افراد دارای علائم افزوده شد. منابعی برای کارکنان کشاورزی افزوده شد.

اداره بهداشت عمومی (وزارت بهداشت) در تلاش است تا تضمین نماید که کارکنان، کارمندان و خانواده‌ها در طول مدت اپیدمی کووید-19 سلامت می‌مانند. همزمان با بازگشت کارکنان به محل کار، توجه به این نکته حائز اهمیت است که خود محل کار باید در تلاش برای حفاظت از سلامت کارکنان و مشتری متحول شود.

انتقال کووید-19 از فردی به فرد دیگر عمدتاً از طریق قطرات تنفسی تولید شده، هنگامی است که فرد مبتلا سرفه، عطسه، یا صحبت کند. افراد بدون علامت نیز می‌توانند عفونت را منتقل کنند. این قطرات تنفسی می‌توانند در دهان یا بینی افرادی که در نزدیکی هستند، فرود بیایند یا احتمالاً به داخل ریه‌ها استنشاق شوند. گزارش مطالعات و شواهد مرتبط با کنترل سرایت حاکی از آن است که این قطرات تنفسی معمولاً مسافتی حدود 6 فوت (تقریباً به اندازه طول دو بازو) را طی می‌کنند.

این سند برخی از تدابیر حفاظتی که کارفرمایان به منظور حفظ سلامت شما ملزم به وضع آن هستند، مورد تأکید قرار می‌دهد. اگر بیمار شدید یا باید شغل خود را به سایر دلایل مربوط به کووید-19 ترک کنید، این سند همچنین اطلاعات مهمی در خصوص مزایای کارکنان و منابعی که برای حفاظت از شما در دست است، ارائه می‌دهد.

هنگام بازگشت به کار انتظار چه چیزی را باید داشت

به کارفرمایان ابلاغ شده است که از پروتکل‌های خاص اداره بهداشت عمومی شهرستان پیروی نمایند، که برای حفاظت از سلامت کارکنان شامل موارد زیر می‌شود:

- اجازه دهید افرادی که می‌توانند، کار خود را از خانه انجام دهند، به ویژه کارکنان آسیب پذیر مانند افراد بالای 65 سال، افراد باردار، و افرادی که مبتلا به بیماری‌های حاد پزشکی هستند. از کارفرمایان درخواست شده است فرآیندهای کاری را مجدداً تدوین نمایند تا در صورت امکان، فرصت‌های کارکنان برای کار از خانه و تغییر وظایف شغلی افزایش یابد تا افراد آسیب‌پذیر قادر باشند از خانه کار کنند.
- اگر در مورد سلامتی خود نگران هستید، با ارائه دهنده خدمات درمانی خود مشورت نمایید تا مشخص گردد آیا بازگشت به محیط کاری خارج از منزل برای شما ایمن است یا خیر. اگر ایمن نبود پس با کارفرمای خود صحبت کنید تا دریابید آیا می‌توان مجدداً آن دسته از وظایف کاری را به شما محول نمود که امکان کار از خانه را برایتان فراهم می‌سازد.
- برنامه زمانی شیفت‌های کاری را بصورت یکی در میان یا متناوب در نظر بگیرید تا فاصله گذاری فیزیکی در محل کار به حداکثر برسد و استراحت‌های بین شیفت‌ها را متناوب کنید تا فاصله گذاری فیزیکی در مناطق استراحت تضمین شود.
- به کارکنان ابلاغ نمایید که در صورت ابتلا به بیماری یا قرار گرفتن در معرض شخصی که به کووید-19 مبتلا بوده، به محل کار نیایند.
- قبل از ورود کارکنان به محل کار معاینات علائم را انجام دهید.
- این بررسی‌ها در مورد علائمی که ممکن است دچار آن شده باشید خواهند پرسید و ممکن است شامل بررسی دمای بدن در محل کار نیز بشوند.
- اگر به علائم بیماری مبتلا شده باشید، از شما خواسته می‌شود به منزل بروید. به دستورالعمل‌های افراد دارای علائم هستند در نشانی ph.lacounty.gov/covidcare مراجعه نمایید.
- در صورت تشخیص ابتلای شما به کووید-19، از شما خواسته می‌شود خود را در منزل ایزوله کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر در خصوص دستورالعمل‌های انزوا بصورت آنلاین به نشانی ph.lacounty.gov/covidisolation مراجعه نمایید.
- افرادی که با فرد مبتلا در تماس نزدیک بوده‌اند، باید قرنطینه شوند. برای اطلاعات تکمیلی در مورد اینکه چه کسانی تماس نزدیک تلقی می‌شوند و چه کارهایی باید انجام دهند، به دستورالعمل‌های قرنطینه که بصورت آنلاین در نشانی ph.lacounty.gov/covidquarantine موجود است، مراجعه نمایید.
- پوشش‌های پارچه‌ای صورت را بدون دریافت هیچ هزینه‌ای برای کارکنانی که حین شیفت خود در تماس با عموم افراد یا سایر کارکنان هستند، تهیه نمایید. بسته به نوع کاری که انجام می‌شود، برخی از کارکنان نیز مجبور خواهند بود از سایر پوشش حفاظتی مانند دستکش یا محافظ‌های صورت استفاده نمایند.
- چنانچه در دفتر خصوصی یا سایر مناطقی از محل کار که دیگران در آن حضور ندارند هستید، پوشیدن صورت برای شما الزامی نمی‌باشد.
- حتماً پوشش صورت خود را پس از هر بار استفاده بشویید.
- حداقل 6 فوت بین میزها، ایستگاه‌های کاری یا خطوط تولید فاصله ایجاد نمایید و در صورت لزوم انواع دیگر موانع از قبیل حائل‌های پلکی شیشه‌ای را برای اطمینان از فاصله گذاری فیزیکی اضافه کنید.
- حفظ فاصله شش فوت، تا حد امکان، بین همکاران و مشتریان یا عموم افرادی که باید با آنان تعامل داشته باشید حائز اهمیت است و حتماً از پوشش پارچه‌ای صورت خود استفاده نمایید.

بیماری ویروس کرونا (کووید-19)

- مطمئن شوید که ضد عفونی کننده دست و/یا آب و صابون برای استفاده کارکنان در دسترس باشد، و اینکه به کارکنان زمان کافی داده می شود تا از نظافت مکرر دستها اطمینان حاصل کنند.
 - تا حد امکان، به هر یک از کارکنان ابزار، تجهیزات و فضای کاری شخصی وی را اختصاص دهید. اگر لوازمی باید به اشتراک گذاشته شود، بین شیفتها یا موارد استفاده ضد عفونی می شوند.
 - اقداماتی برقرار نمایید که ارتباط مستقیم با عموم افراد را به حداقل می رساند مانند سامانه های پرداخت غیر لمسی و نظافت مکرر سطوح یا نواحی لمس شده مشترک.
 - یک کپی از کلیه پروتکل های بازگشایی مربوطه در اختیار همه کارکنان قرار دهید.
- تمامی پروتکل های اداره بهداشت عمومی شهرستان ویژه رستورانها، بنگاه های خرده فروشی، مؤسسات تولیدی، هتلها و سایر کارفرمایان بصورت آنلاین در <http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus> موجود می باشد.

اگر احساس می کنید کارفرمای شما از پروتکل های اداره بهداشت عمومی تبعیت نمی کند و مایل به گزارش تخلف هستید. شما می توانید با مرکز تماس مشتریان به شماره 700-9995 (800) (دوشنبه تا جمعه ساعت 8:00 صبح الی 5:00 بعد از ظهر) تماس بگیرید یا ایمیلی ارسال کنید به: Ehmail@ph.lacounty.gov.

خلاصه مزایای موجود برای کارکنان تحت تأثیر کووید-19

مزایای از کار افتادگی

بیمه از کار افتادگی (https://www.edd.ca.gov/disability/am_i_eligible_for_di_benefits.htm)

- اگر به علت قرنطینه یا بیماری مرتبط با کووید-19 قادر به کار کردن نیستید (گواهی شده توسط یک متخصص پزشکی)
- پرداخت حقوق مزایای کوتاه مدت به کارکنان واجد شرایط که به دلیل بیماری، آسیب دیدگی، یا بارداری، دستمزد کامل یا قسمتی از آن را از دست می دهند.

مزایای مرخصی با حقوق

مرخصی با حقوق خانوادگی (https://www.edd.ca.gov/disability/Am_I_Eligible_for_PFL_Benefits.htm)

- اگر به علت مراقبت از یک بیمار یا اعضای خانواده تحت قرنطینه که به کووید-19 مبتلا هستند، قادر به کار کردن نیستید (گواهی شده توسط یک متخصص پزشکی)
- تا شش هفته پرداخت مزایا به کارکنان واجد شرایط که به دلیل احتیاج به مرخصی برای مراقبت از یک عضو خانواده که بشدت بیمار است، دستمزد کامل یا قسمتی از آن را از دست می دهند.

بیمه بیکاری (و هر برنامه تمدید شده برای مزایای بیمه بیکاری) (<https://unemployment.edd.ca.gov/>)

- اگر شغل خود را از دست داده اید یا به دلایل مرتبط با کووید-19 ساعات کاری خود را کاهش داده اید.
- پرداخت مزایای جایگزین بخشی از حقوق به کارکنانی که شغل خود را از دست می دهند یا ساعات کاریشان کاهش پیدا کرده، بدون آنکه خود مقصر باشند.

کمک های عدم اشتغال ناشی از اپیدمی (https://www.edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019/pandemic-unemployment-assistance.htm)

- اگر شغل یا کسب و کار خود را از دست داده اید یا به دلایل مرتبط با کووید-19 ساعات کاری یا خدمات رسانی خود را کاهش داده اید.
- پرداخت مزایای جایگزین بخشی از حقوق به صاحبان کسب و کار، افراد خود اشتغال، پیمانکاران مستقل، کسانی که سابقه کار محدودی دارند، کسانی که تمام مزایای بیمه بیکاری که واجد شرایط آن بودند دریافت کرده اند، و سایر افراد که واجد شرایط دریافت مزایای بیمه بیکاری معمول نیستند و در نتیجه مستقیم کووید-19 بیکار یا تا حدودی بیکار شده اند، قادر به کار کردن نیستند یا برای کار کردن در دسترس نیستند.

مرخصی استعلاجی کالیفرنیا (https://www.dir.ca.gov/dlse/paid_sick_leave.htm)

- اگر شما یا یکی از اعضای خانواده بیمار هستید یا برای مراقبت های پیشگیرانه، از جمله مواقعی که مقامات مدنی قرنطینه یا انزوا را توصیه می کنند.

بیماری ویروس کروناى جدید (کووید-19)

- مرخصی که ذخیره کرده‌اید یا کارفرمایان طبق قانون مرخصی استعلاجی به شما ارائه داده است. این مرخصی ممکن است 1 ساعت به ازای هر 30 ساعت کار یا 3 روز/24 ساعت به ازای هر سال باشد؛ کارفرما می‌تواند ذخیره مرخصی را به 48 ساعت محدود نماید و از آن در 3 روز یا 24 ساعت، هر کدام که بیشتر است، طی یک دوره 12-ماهه استفاده کند.
- طی 90 روز گذشته، به شما با نرخ معمول خود یا متوسط دستمزد پرداخت شده است.

مرخصی استعلاجی مکمل کووید-19 برای کارکنان بخش غذا (فرمان اجرایی N-51-20) (<https://www.dir.ca.gov/dlse/FAQ-for-PSL.html>)

- اگر شما جزء «کارکنان بخش غذا» هستید و (1) مشمول فرمان دولتی قرنطینه یا انزوا مرتبط با کووید-19 هستید، (2) به علت نگرانی‌های ناشی از کووید-19 توسط ارائه دهنده خدمات درمانی به قرنطینه شخصی یا انزوا شخصی توصیه شده‌اید، یا (3) به دلیل نگرانی‌های بهداشتی مرتبط با کووید-19 توسط شرکت استخدام کننده کارمند از کار کردن منع شده‌اید.
- به شما با نرخ معمول خود، حداقل حقوق ایالتی، یا متوسط حقوق، هر کدام که بیشتر است، پرداخت شده است.

نخستین پاسخ به ویروس کرونا با اولویت خانواده (FCRA) مرخصی استعلاجی اضطراری (<https://www.dol.gov/agencies/whd/pandemic>)

- اگر قادر به کار کردن (یا دورکاری) نیستید، زیرا:
 - (1) شما مشمول فرمان قرنطینه یا انزواى فدرال، ایالتی یا محلی مرتبط با کووید-19 هستید.
 - (2) به دلیل نگرانی‌های مرتبط با کووید-19، از طرف ارائه دهنده خدمات درمانی به شما توصیه شده است که قرنطینه شخصی شوید.
 - (3) شما دچار علائم کووید-19 شده‌اید و به دنبال تشخیص پزشکی هستید.
 - (4) شما از شخصی مراقبت می‌کنید که وی مشمول یکی از فرمان‌های بند فرعی (1) می‌باشد یا همانطور که در پاراگراف (2) توضیح داده شده، به وی توصیه شده است.
 - (5) شما از کودکی مراقبت می‌کنید که به دلایل مرتبط با کووید-19 مدرسه یا محل نگهداری وی تعطیل شده است یا ارائه دهنده خدمات مراقبت از کودک این شخص در دسترس نیست.
 - (6) شما در حال تجربه هرگونه وضعیت مشابه دیگری هستید که توسط وزیر بهداشت و خدمات انسانی مشخص شده است.
- تا 80 ساعت مرخصی استعلاجی برای کارکنانی که برای کارفرمایان دولتی یا کارفرمایان خصوصی کار می‌کنند که کمتر از 500 کارمند دارند. (برخی موارد استثنا ممکن است اعمال شود، از جمله معافیت کسب و کارهای کوچک از دادن مرخصی استعلاجی برای مراقبت از کودک.)

مرخصی اضطراری با حقوق خانوادگی و درمانی FFCRA (<https://www.dol.gov/agencies/whd/pandemic>)

- اگر شما قادر به کار کردن (یا دورکاری) نیستید؛ زیرا باید برای مراقبت از کودکی که به دلایل مرتبط با کووید-19، مدرسه یا محل نگهداری وی تعطیل شده است، یا ارائه دهنده خدمات مراقبت از کودک این شخص در دسترس نیست، محل کار را ترک کنید.
- تا 10 هفته مرخصی استعلاجی اضافی برای کارکنانی که برای کارفرمایان دولتی یا کارفرمایان خصوصی مشغول به کار بوده که کمتر از 500 کارمند دارند. (برخی موارد استثنا ممکن است اعمال شود، از جمله معافیت کسب و کارهای کوچک)

مرخصی استعلاجی مکمل دولت محلی برای کووید-19 (<http://file.lacounty.gov/SDSInter/bos/supdocs/145514.pdf>)

- اگر در شهر لس آنجلس یا مناطق ثبت نشده شهرستان لس آنجلس زندگی می‌کنید، چنانچه تحت پوشش FFCRA نباشید، ممکن است واجد شرایط مرخصی استعلاجی مکمل مرتبط با کووید-19 شوید.
- تا 80 ساعت مرخصی استعلاجی برای کارکنان تحت پوشش.
- با توجه به موقعیت مکانی متفاوت است: شهر لس آنجلس، مناطق ثبت نشده شهرستان لس آنجلس

مزایای غرامت کارکنان

مزایای غرامت کارکنان (<https://www.dir.ca.gov/InjuredWorkerGuidebook/InjuredWorkerGuidebook.html>)

- اگر بین 19 مارس و 5 ژوئیه 2020 به محل کار کارفرمایان گزارش کار ارائه داده‌اید و نتیجه آزمایش شما مثبت شد یا تشخیص داده شد که به کووید-19 مبتلا هستید، ممکن است تحت فرمان اجرایی صادره توسط فرماندار Newsom در 6 می، واجد شرایط مزایای غرامت کارکنان شوید.

بیماری ویروس کرونا (کووید-19)

- تحت [فرمان اجرایی N-62-20](#)، شما ممکن است پس از صرف مزایای ویژه مرخصی استعلاجی کووید-19 فدرال یا ایالتی، حق پرداخت از کار افتادگی موقت (TD) دریافت کنید. شما ممکن است تا 104 هفته مشمول دریافت حق پرداخت از کار افتادگی موقت شوید. پرداخت‌های از کار افتادگی موقت زمانی متوقف می‌شود که به محل کار بازگردید، یا پزشکتان شما را برای بازگشت به کار مرخص کند، یا پزشکتان اعلام نماید که بیماری شما به اندازه کافی بهبود یافته است.
- از کار افتادگی موقت همزمان با بهبودی شما از بیماری یا آسیب مرتبط با کار، به طور کلی دو سوم دستمزد ناخالصی را که طی این بازه زمانی از دست می‌دهید، تا حداکثر تعداد هفته‌ای که در قانون مقرر شده است، پرداخت می‌کند. علاوه بر این، کارکنان واجد شرایط در صورتی که پزشک تشخیص دهد به دلیل بیماری دچار ناتوانی دائمی شده‌اند، مشمول درمان پزشکی و پرداخت‌های اضافی می‌شوند.

سؤالات متداول

1. آیا مجاز هستم در جریان اپیدمی کووید-19 کار کنم؟

بستگی به این دارد که شغل شما چیست. کارکنان بخش‌هایی که بر اساس [فرمان افسر بهداشت](#) شهرستان لس آنجلس مجاز هستند باز باشند، می‌توانند کار کنند. هر کسی که با کارفرمای خود هماهنگ کرده باشد، می‌تواند از منزل خود کار کند.

2. اگر ساعات کاری من به علت کووید-19 کاهش یافته باشد، چه کاری می‌توانم انجام دهم؟

شما می‌توانید برای درخواست [بیمه بیکاری \(UI\)](#) اقدام نمایید. اگر شغل خود را از دست داده‌اید و یا ساعات کاریتان کاهش یافته و شرایط لازم در موردتان صدق می‌کند، ممکن است بتوانید از بخش توسعه اشتغال کالیفرنیا (EDD) مزایای بیمه بیکاری (UI) دریافت نمایید.

چنانچه شما درآمدی که در W2 گزارش کرده‌اید، دارید و هر یک از موارد ذیل در موردتان صدق می‌کند، ممکن است واجد شرایط بیمه بیکاری باشید:

- شما کاملاً یا تا حدودی بیکار هستید. این امر شامل اخراج، مرخصی، کاهش دستمزد، یا کاهش ساعات کاری می‌باشد. شما هنوز می‌توانید با توجه به حقوق خود، مزایای بیکاری را ضمن کار دریافت کنید.
- مدرسه فرزندتان تعطیل شده است و برای مراقبت از آنها نمی‌توانید سر کار حاضر شوید.
- دعوی قبلی مزایای بیکاری شما منقضی شده است.

برای اطلاعات بیشتر به [راهنمای درخواست مزایای بیکاری](#) مراجعه نمایید. لازم به ذکر است که این ایالت دوره انتظار یک هفته‌ای برای بیمه بیکاری و از کار افتادگی را برای آن دسته از ساکنان کالیفرنیا که در نتیجه شیوع کووید-19 کار خود را از دست داده‌اند، حذف کرده است. این یعنی شما می‌توانید در هفته اول که از کار خارج شدید و یا ساعات کاری خود را کاهش دادید، از مزایا بهره‌مند شوید و لازم نیست هر هفته تا زمانی که تا واجد شرایط دریافت مزایا شوید، در جستجوی کار باشید.

برای بررسی آخرین اخبار حتماً به [صفحه اینترنتی EDD](#) مراجعه نمایید.

3. اینجانب به علت مراقبت از شخصی که بیمار است نمی‌توانم کار کنم. آیا مرخصی وجود دارد که من واجد شرایط آن باشم؟ شما ممکن است بتوانید از مرخصی استعلاجی استفاده نمایید. مرخصی استعلاجی می‌تواند به دلیل غیبت ناشی از بیماری، تشخیص، مراقبت یا معالجه وضعیت پزشکی موجود یا مراقبت‌های پیشگیرانه برای کارمند یا عضو خانواده کارمند استفاده شود.

مراقبت‌های پیشگیرانه در صورت توصیه مقامات مدنی، می‌تواند قرنطینه شخصی ناشی از قرار گرفتن احتمالی در معرض کووید-19 را شامل شود. علاوه بر این، ممکن است شرایط دیگری نیز وجود داشته باشد که کارمند بتواند از حق خود برای دریافت مرخصی استعلاجی منتفع شود، یا کارفرما بتواند برای انجام مراقبت‌های پیشگیرانه اجازه مرخصی استعلاجی دهد. به عنوان مثال، زمانی فردی در معرض کووید-19 قرار گرفته باشد یا اینکه کارمند به یک منطقه پر خطر سفر کرده باشد.

شما همچنین می‌توانید یک دعوی مرخصی استعلاجی خانوادگی (PFL) تسلیم نمایید.

همچنین ممکن است به شما مرخصی بدون حقوق به واسطه لایحه حقوق خانواده کالیفرنیا (CFRA) تعلق گیرد. ممکن است تحت CFRA، به کارکنان تا 12 هفته مرخصی حفاظتی تعلق گیرد جهت مراقبت از خانواده، همسر یا فرزند وابسته‌ای که دچار وضعیت پزشکی حاد می‌باشد. کووید-19 در صورتی که منجر به مراقبت‌های تحت بستری یا درمان پیوسته یا نظارت توسط ارائه دهنده خدمات درمانی شود، به عنوان یک وضعیت بهداشتی حاد تلقی می‌شود. همچنین در صورتی که منجر به بیماری‌هایی مانند ذات الریه شود، می‌تواند به عنوان یک وضعیت پزشکی حاد توصیف شود. کارکنان در صورتی که در 75 مایلی از محل کار خود برای کارفرمایی که

بیماری ویروس کرونا (کووید-19)

حداقل 50 کارمند دارد مشغول به کار هستند، حداقل یک سال در آنجا کار کرده باشند؛ و حداقل 1250 ساعت در سالی که نیاز به مرخصی دارند کار کرده باشند، واجد شرایط فرم مرخصی تحت حفاظت شغلی (CFRA) هستند.

4. اگر به علت بیماری یا قرنطینه ناشی از کووید-19 نتوانم کار کنم، برای کدام مرخصی می‌توانم درخواست نمایم؟ شما ممکن است بتوانید از مرخصی استعلاجی استفاده کنید یا یک [دعوی بیمه از کار افتادگی \(DI\)](#) تسلیم نمایید. اگر در ضمن کار در معرض بیماری کووید-19 قرار گرفتید و به آن مبتلا شدید، می‌توانید همچنین یک دعوی جبران غرامت کارکنان تسلیم نمایید. برای اطلاعات بیشتر، [منابع کووید-19 و غرامت کارکنان](#) وزارت روابط صنعتی کالیفرنیا را بررسی نمایید.

ممکن است مرخصی بدون حقوق به‌واسطه لایحه حقوق خانواده کالیفرنیا به شما تعلق گیرد. [وب سایت کووید-19](#) وزارت کار و مسکن کالیفرنیا را برای اطلاع از سؤالات متداول استخدامی بررسی نمایید.

5. اگر به دلایل مرتبط با کووید-19، مدرسه یا مهد کودک فرزندم تعطیل شده باشد، چه گزینه‌هایی دارم؟ اگر باید از کار خود استعفا دهید یا شدیداً ساعات کاری خود را کاهش دهید، می‌توانید برای درخواست [بیمه بیکاری \(UI\)](#) اقدام نمایید.

شما همچنین ممکن است واجد شرایط دریافت [مرخصی استعلاجی اضطراری FFCRA](#) شوید که تا 80 ساعت مرخصی استعلاجی برای کارکنانی که برای کارفرمایان دولتی، یا کارفرمایان خصوصی که کمتر از 500 کارمند دارند، مشغول به کار هستند، در نظر گرفته است. (برخی موارد استثنا ممکن است اعمال شود، از جمله معافیت کسب و کارهای کوچک از دادن مرخصی استعلاجی برای مراقبت از کودک).

ممکن است مرخصی استعلاجی یا سایر مرخصی‌های با حقوق برای کارکنان موجود باشد. کارکنان در محل‌های کاری که تعداد 25 نفر یا بیشتر کارمند دارند، می‌توانند تا 40 ساعت مرخصی در سال برای موارد اضطراری ویژه مدارس دریافت نمایند، مانند تعطیلی مدرسه یا مهد کودک فرزند از سوی مقامات مدنی (به بخش [230.8 قانون کار](#) مراجعه نمایید). پرداخت این مرخصی یا عدم پرداخت آن بستگی دارد به سیاست‌های مرخصی استعلاجی، تعطیلات یا سایر مرخصی‌های با حقوق. کارفرمایان می‌توانند کارکنان را ملزم نمایند از تعطیلات یا مزایای مرخصی با حقوق، قبل از اقدام برای مرخصی بدون حقوق، استفاده کنند اما نمی‌توانند استفاده از مرخصی استعلاجی را به کارکنان تحمیل کنند. با این حال، ممکن است والدینی انتخاب کنند که از هر گونه مرخصی استعلاجی موجود استفاده نمایند تا برای مراقبت‌های پیشگیرانه کنار فرزندشان باشند.

6. آیا کارفرما می‌تواند کارکنان را ملزم نماید اطلاعاتی در مورد سفر اخیر به کشورهایی که از نظر مواجهه با کرونا پر خطر محسوب می‌شوند، ارائه دهند؟ بله. کارفرمایان می‌توانند از کارکنان درخواست نمایند که آنان را در جریان برنامه ریزی سفر، یا سفرهای انجام شده به کشورهایی که توسط مرکز کنترل و پیشگیری بیماری (CDC) [از نظر مواجهه با کروناویروس پر خطر محسوب می‌شوند](#) (که در حال حاضر هرگونه مسافرت بین‌المللی را شامل می‌شود)، قرار دهند.

7. آیا کارفرما می‌تواند در صورت بروز علائم کووید-19 در کارکنان آنان را به منزل بفرستد؟ بله. مرکز کنترل و پیشگیری بیماری (CDC) اظهار می‌کند کارکنانی که با علائم بیماری کووید-19 در محل کار بیمار می‌شوند باید محل کار را ترک نمایند. کارفرمایان می‌توانند از کارکنانی که علائم کووید-19 از خود بروز می‌دهند بخواهند که به منزل بروند. کارفرمایان می‌بایست هر گونه مرخصی استعلاجی را که طبق قوانین مرخصی استعلاجی الزامیست، ارائه دهند. اگر مرخصی استعلاجی استفاده شده باشد، ممکن است به کارکنان سایر مرخصی‌های با حقوق (از جمله تعطیلات یا مرخصی با حقوق)، یا مرخصی بدون حقوق تحت حفاظت شغلی تعلق گیرد.

8. آیا به یک کارمند برای گزارش دهی به محل کار و فرستاده شدن به منزل غرامت تعلق می‌گیرد؟ به طور کلی، اگر یک کارمند برای شیفت کاری منظم و برنامه ریزی شده خود گزارش دهی کند اما کمتر از نیمی از کارهای معمول یا برنامه ریزی شده وی به او محول شود، کارمند مورد نظر باید بابت حداقل دو ساعت، یا حداکثر چهار ساعت، از حقوق زمان گزارش دهی خود، غرامت دریافت کند.

برای مثال، کارمندی که برای کار هشت ساعته گزارش می‌دهد و فقط یک ساعت کار می‌کند باید چهار ساعت حقوق دریافت کند، یک ساعت بابت کار کردن و سه ساعت به عنوان حقوق زمان گزارش دهی تا اینگونه کارمند حداقل حقوق نیمی از شیفت کاری هشت ساعته مورد انتظار را دریافت کرده باشد.

[اطلاعات تکمیلی در خصوص حقوق مدت زمان گزارش دهی](#) بصورت آنلاین اعلان شده است.

9. در طول اپیدمی، کارفرما از کارمندانی که گزارش می‌دهند در محل کار احساس بیماری می‌کنند؛ چه میزان اطلاعات می‌تواند درخواست نماید؟

بیماری ویروس کرونا (کوید-19)

کارفرمایان می‌توانند از کارمندان بپرسند که آیا آنان علائم کوید-19 مانند تب یا لرز و سرفه را تجربه می‌کنند یا خیر. کارفرمایان باید کلیه اطلاعات مربوط به بیماری کارکنان را به عنوان سوابق پزشکی محرمانه حفظ کنند.

10. در طول اپیدمی، آیا کارفرما می‌تواند دمای بدن کارکنان را برای تشخیص اینکه آیا تب دارند یا خیر، اندازه بگیرد؟
به طور کلی اندازه‌گیری دمای بدن کارمند یک معاینه پزشکی می‌باشد که تنها در شرایط خاصی می‌تواند صورت پذیرد. با این وجود، بر اساس اطلاعات و راهنمای فعلی مرکز کنترل و پیشگیری بیماری (CDC) و اداره بهداشت عمومی محلی، کارفرمایان می‌توانند دمای بدن کارکنان را تنها با هدف ارزیابی خطری که حضور کارکنان در محل کار برای دیگران در نتیجه اپیدمی کوید-19 ایجاد خواهد کرد، اندازه‌گیری نمایند.

11. در طول اپیدمی، آیا کارفرما می‌تواند از کارمندان بپرسد چرا سر کار حضور نیافته‌اند، چنانچه احتمال دهد که این غیبت به دلایل پزشکی بوده است؟
بله. سؤال پرسیدن در مورد اینکه چرا یک فرد گزارش کار ارائه نکرده است، تفحصی مرتبط با از کار افتادگی محسوب نمی‌شود. کارفرما حق دارد بپرسد چرا کارمند گزارش کار ارائه نکرده است. اگر کارمند بیماری یا دلیل پزشکی غیبت خود از کار را فاش نماید، کارفرمایان باید آن اطلاعات را تحت سوابق پزشکی محرمانه حفظ کنند.

12. کارفرما چه اطلاعاتی را می‌تواند فاش کند در صورتی که کارمند قرنطینه شده باشد، نتیجه آزمایش ابتلا وی به کوید-19 مثبت شده باشد یا با شخصی که به ویروس مبتلا بوده در تماس بوده است؟
کارفرمایان نباید چنین کارکنانی را با ذکر نام در محل کار شناسایی کنند تا از رعایت قوانین حریم خصوصی اطمینان حاصل شود. اگر نتیجه آزمایش کوید-19 کارمندی مثبت شود یا مشکوک به ابتلای این بیماری باشد، کارفرما باید از جدیدترین توصیه‌های محلی، ایالتی، یا اداره بهداشت عمومی فدرال تبعیت نماید. کارفرمایان باید در جهت دستورالعمل‌های اداره بهداشت عمومی محلی اقدامات تکمیلی اتخاذ نمایند، که ممکن است شامل تعطیلی محل کار، نظافت کامل، و اجازه یا الزام دورکاری شود.

کارفرمایان می‌توانند به نحوی به کارکنان آسیب دیده اطلاع دهند که اطلاعات مربوط به سلامت شخصی آنان افشا نشود. برای مثال، کارفرما می‌تواند با کارمندان صحبت کند یا ایمیل یا سایر ارتباطات مکتوب را با ذکر این گزاره ارسال نماید: «[کارفرما] مطلع شده است که نتیجه آزمایش ویروس کوید-19 کارمندی در [محل اداره] مثبت شده است. این کارمند در [تاریخ] نتایج مثبت این آزمایش را دریافت کرد. این ایمیل جهت اطلاع رسانی این مسئله است که شما احتمالاً در معرض کوید-19 قرار گرفته‌اید و باید برای دریافت راهنمایی و هرگونه اقدام احتمالی که بر اساس شرایط فردی صورت می‌گیرد، با اداره بهداشت عمومی محلی خود تماس بگیرید.»

13. در طول اپیدمی، آیا کارفرما می‌تواند از کارمندان خود بخواهد که تجهیزات حفاظتی شخصی بپوشند که برای کاهش سرایت بیماری همه گیر طراحی شده است؟ (به طور مثال ماسک‌های صورت، دستکش یا روپوش)
بله. کارفرما می‌تواند کارکنان را ملزم نماید که در طول اپیدمی تجهیزات حفاظتی شخصی بپوشند. با این وجود، در مواردی که یک کارمند دچار معلولیت نیاز به تجهیزات متعارف و مرتبط دارد (مانند دستکش‌های غیر لاتکس یا روپوش‌هایی طراحی شده برای افرادی که از ویلچر استفاده می‌کنند)، کارفرما باید این اقدام را، بدون تأخیر غیر ضروری، تهیه نماید.

14. اگر کارمندی تحت لایحه استانداردهای کار منصفانه مستثنی شود، آیا به علت وقفه‌های کاری ناشی از تعطیلی فعالیت‌ها، حقوق یک هفته کامل به آنان تعلق می‌گیرد؟
لایحه استانداردهای کار منصفانه محدودیت‌هایی بر توان کارفرمایان در اعمال کسری حقوق کارکنان معاف به دلیل وقفه‌های کاری، وضع می‌کند.

15. اگر کارمند به علت استفاده از مرخصی استعلاجی خود مؤاخذه شود چه حمایت حفاظتی دارد؟
دفتر سرپرست اداره کار **چندین قانون به اجرا درآورده است** که در صورت مؤاخذه کارکنان برای استفاده از حقوق کار خود، از جمله استفاده از مرخصی استعلاجی یا مرخصی مربوط به فعالیت مشخص مدارس همانگونه که در سؤال 4 بیان شده است، از کارکنان در برابر اقدامات تلافی جویانه حمایت می‌کند. اطلاعات تکمیلی در خصوص نحوه تسلیم شکایت مرتبط با مؤاخذه یا تبعیض بصورت آنلاین اعلان شده است.

اقدام به تهدیدات مهاجرتی علیه کارکنانی که از حقوق خود تحت این قوانین منتفع شده‌اند، مؤاخذه‌ای بر خلاف مقررات است.

بیماری ویروس کروناى جدید (کووید-19)

منابع

- فرمان افسر بهداشت شهرستان لس آنجلس:
http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/docs/HOO/2020_10_23_HOO_Safer_at_Home.pdf
- سؤالات متداول قوانین مرخصی استعلاجی در کالیفرنیا: https://www.dir.ca.gov/dlse/paid_sick_leave.htm
- سؤالات متداول در خصوص قوانین مصوب سرپرست اداره کار کالیفرنیا-<https://www.dir.ca.gov/dlse/2019-Novel-Coronavirus.htm>
- راهنمای درخواست مزایای بیکاری: <https://unemployment.edd.ca.gov/guide>
- آخرین اخبار بخش توسعه اشتغال کالیفرنیا:
https://www.edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019.htm
- نحوه تسلیم دعوی مرخصی با حقوق خانوادگی:
https://www.edd.ca.gov/Disability/How_to_File_a_PFL_Claim_in_SDI_Online.htm
- سؤالات متداول وزارت کار و مسکن کالیفرنیا: <https://www.dfeh.ca.gov/covid-19-resources-and-guidance/>
- منابع کووید-19 و غرامت کارکنان: <https://www.dir.ca.gov/dwc/Covid-19/Index.html>
- مزایایی برای کارکنان تحت تأثیر کووید-19: <https://www.labor.ca.gov/coronavirus2019/#chart>
- کووید-19 و محل کار آمریکایی (منابع): <https://www.dol.gov/agencies/whd/pandemic>
- هیئت روابط کارکنان کشاورزی: 1 (800) 449-3699
<https://www.labor.ca.gov/wp-content/uploads/2020/09/ENG-Agricultural-Workers-Know-Your-Rights-Guide-Covid-8.18.20-pm-FINAL.pdf>